



ASSOCIATION AQUATIQUE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX  
AQUATIC ASSOCIATION OF DOLLARD-DES-ORMEAUX  
12 001 de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux, Québec H9B 2A7  
514-684-0070, [www.ville.ddo.qc.ca](http://www.ville.ddo.qc.ca)

## COMMUNIQUÉ – PASSEPORT VACCINAL

**Dollard-des-Ormeaux, 3 septembre 2021** – La validation du passeport vaccinal est exigée depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2021 pour participer aux activités physique ou sportive structurées dans les lieux publics intérieurs et extérieurs. Ainsi, **les participants de 13 ans et plus** devront présenter leur passeport dès maintenant pour pouvoir participer aux activités offertes par l'Association aquatique.

### Validation du passeport vaccinal

Le passeport vaccinal doit être présenté en version électronique (application VaxiCode) ou en version PDF sur votre téléphone ou sous format papier. Une preuve d'identité avec photo sera aussi requise pour les 16 à 75 ans. Notre base de données ayant été adaptée avec la fonctionnalité nécessaire, la validation de votre passeport ne sera pas requise à chaque visite. **L'accès aux installations vous sera refusé si vous n'êtes pas en mesure de fournir les preuves nécessaires.**

Afin de réduire les possibilités d'achalandage, nous vous remercions de bien vouloir procéder à la validation du passeport au comptoir de centre aquatique, **au plus tard, une journée avant votre première présence à votre activité.**

### Heures d'ouverture

#### Du 7 au 12 septembre :

Lundi au vendredi de 8h00 à 16h00  
Samedi et dimanche de 11h00 à 16h00  
Fermé le 9 septembre

#### À compter du 13 septembre :

Lundi au vendredi de 7h00 à 21h00  
Samedi et dimanche de 8h00 à 21h00

Nous apprécions grandement votre patience et courtoisie!

### Accompagnateur

Le passeport vaccinal sera requis pour tout accompagnateur d'un enfant de 10 ans et moins ou d'une personne avec un handicap. Il est préférable que l'accompagnateur soit toujours la même personne et qu'elle habite sous le même toit. Si cela s'avérait impossible, il est recommandé que la personne ayant un handicap détienne sa *Carte accompagnement loisir* comme preuve du besoin d'accompagnement.

### Remboursement

S'il vous est impossible de satisfaire ces nouvelles exigences, vous pouvez faire une demande de remboursement par courriel à [aaddo@ddo.qc.ca](mailto:aaddo@ddo.qc.ca)

Équipe administrative,  
Association aquatique de Dollard-des-Ormeaux



ASSOCIATION AQUATIQUE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX  
AQUATIC ASSOCIATION OF DOLLARD-DES-ORMEAUX  
12 001 de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux, Québec H9B 2A7  
514-684-0070, [www.ville.ddo.qc.ca](http://www.ville.ddo.qc.ca)

## COMMUNIQUE - VACCINE PASSPORT

**Dollard-des-Ormeaux, September 3, 2021** - The validation of the vaccination passport is required since September 1, 2021 to participate in structured physical or sports activities in indoor and outdoor public places. Thus, participants **13 years of age and over** will now need to present their passport in order to participate in the activities offered by the Aquatic Association.

### Validation of the vaccination passport

The vaccination passport must be presented in electronic version (VaxiCode application) or in PDF version on your phone or in paper format. A picture identification will also be required for the 16 to 75 years old. Our database has been adapted with the necessary functionality, the validation of your passport will therefore not be required at each visit. **Access to the facilities will be refused if you are unable to provide the necessary proof.**

In order to help to facilitate the process, we thank you for validating the passport at the aquatic center counter, at the latest, **one day prior to your first presence at your activity**.

### Business hours

#### From September 7 to 12:

Monday to Friday from 8am to 4pm  
Saturday and Sunday from 11am to 4pm  
Closed on September 9

#### Starting on September 13:

Monday to Friday from 7am to 9pm  
Saturday and Sunday from 8am to 9pm

We greatly appreciate your patience and courtesy!

### Companion

The vaccination passport will be required for anyone accompanying a child aged 10 and under or a person with a disability. It is preferable for the accompanying person to always be the same person and that they live under the same roof. It is recommended that the person with a disability hold their *Companion Leisure card* as proof of the need for support.

### Refund

If you are unable to meet these new requirements, you can request a refund by email at [aaddo@ddo.qc.ca](mailto:aaddo@ddo.qc.ca)

Administrative team,  
Aquatic Association of Dollard-des-Ormeaux